

# Taifun I GreenTech



Originale

## Istruzioni per l'uso con dichiara- zione di conformità UE

Secondo la Direttiva Macchine CE 2006/42/II B



per la macchina incompleta, l'incompletezza da sola non è funzionale.

Gennaio 2022



# INDICE DEI CONTENUTI

## A Istruzioni per l'uso

A 1 Documentazione pittorica del sistema

A 2 Istruzioni di sicurezza

2.1 Uso previsto

2.2 Misure organizzative

2.3 Selezione e qualificazione del personale

2.4 Istruzioni di sicurezza per il funzionamento normale

2.5 Rimozione sicura di eventuali ostruzioni

2.6 Informazioni su particolari pericoli

2.6.1 Energia elettrica

2.6.2 Diagramma a blocchi/schema del sistema

2.6.3 Rumore

2.7 Regole di prevenzione degli incidenti

2.8 Informazioni sul trasporto del sistema

2.9 Informazioni sulla conservazione del sistema

2.10 Informazioni su disattivazione, smantellamento e smaltimento

## B Specifiche di installazione e istruzioni per l'uso

## C Informazioni sul sistema / dati tecnici

## D Dichiarazione di conformità UE e standard applicati

## A ISTRUZIONI PER L'USO

### A 1 Documentazione pittorica del sistema



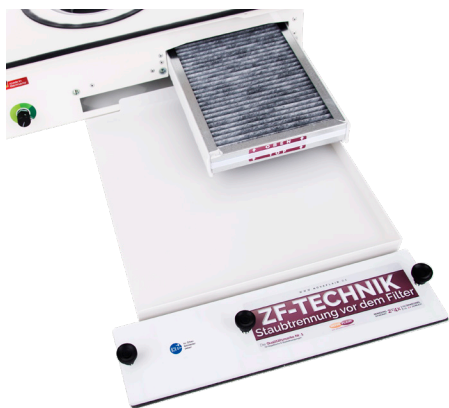
**Figura n. 1**

Apparecchio di filtraggio in aspirazione pronto per l'installazione con elemento filtrante principale



**Figura n. 2**

Motore del soffiatore e anello di aspirazione dell'aria, con cartello informativo sull'uso e la messa in servizio solo in condizioni di montaggio



**Figura n. 3**

Dispositivo con elemento filtrante principale esteso e apertura per la sostituzione del filtro

NOVA FLAIR GmbH & Co. KG  
An der Ronceva 10-12  
32312 Lübbecke / Germany



**Taifun I GreenTech**  
230V 50-60Hz 83W  
Made in Germany

2019



**Figura n. 4**

Illustrazione del tipo di piastra del depolveratore professionale per unghie Taifun I (immagine esemplare)

## A 2 Istruzioni di sicurezza

### A 2.1 Uso previsto

Il raccoglitore di polvere per unghie è progettato per essere installato sotto un tavolo da lavoro o un piano di lavoro ed è destinato esclusivamente a raccogliere la polvere che si accumula durante il lavoro in un laboratorio di ricostruzione unghie. Qualsiasi altro uso diverso da questo, che non sia conforme alle norme antinfortunistiche dell'associazione per l'assicurazione della responsabilità civile dei datori di lavoro, è considerato un uso improprio. Il produttore non è responsabile dei danni che ne derivano. In tal caso, il rischio è a carico dell'utente.

L'uso previsto comprende anche l'osservanza delle istruzioni per l'uso del produttore dei componenti del sistema di raccolta e delle istruzioni per l'ispezione e la manutenzione.

I componenti del sistema sono costruiti e collegati secondo lo stato dell'arte e le regole di sicurezza riconosciute. Tuttavia, il loro utilizzo può mettere in pericolo l'utente o terzi, o causare danni al sistema o ad altri beni materiali.

Indipendentemente dalle leggi e dalle norme citate nelle presenti istruzioni, è necessario rispettare le leggi e le norme vigenti e applicare le regole della tecnica generalmente riconosciute.

### A 2.2 Misure organizzative

Le istruzioni per l'uso del Taifun I devono essere sempre a disposizione del personale addetto alla essere sempre a disposizione del personale addetto al funzionamento e alla manutenzione.

Oltre alle istruzioni per l'uso, è necessario osservare e rispettare le norme di legge generalmente applicabili e le altre norme interne vincolanti in materia di prevenzione degli infortuni e protezione dell'ambiente.

È necessario assicurarsi che i filtri vengano puliti regolarmente e a secco secondo le istruzioni per l'uso. Se la pulizia non è più possibile, i filtri devono essere sostituiti con i filtri di ricambio indicati dal produttore. I filtri sostituiti o intasati devono essere smaltiti in confor-

mità alla legge sul ciclo chiuso delle sostanze e sulla gestione dei rifiuti. Prima di iniziare il lavoro, il personale responsabile delle attività di raccolta deve aver letto e compreso le istruzioni per l'uso e in particolare la sezione relativa alle istruzioni di sicurezza. Raccomandiamo alla direzione di apporre le firme per confermare che i briefing sono stati eseguiti.

**È necessario osservare tutte le istruzioni di sicurezza e di pericolo riportate sul sistema.**

Tutte le istruzioni di sicurezza e di pericolo sulla macchina devono essere completamente leggibili. Se vengono apportate modifiche alla macchina o al suo comportamento operativo, la macchina deve essere immediatamente spenta, il guasto deve essere eliminato e l'ente o la persona responsabile deve essere immediatamente informato. Senza l'approvazione del produttore del sistema di raccolta, non è possibile apportare alla macchina modifiche, accessori o trasformazioni che compromettano la sicurezza. Devono essere rispettati gli intervalli per i controlli e le ispezioni periodiche prescritti o specificati nelle istruzioni per l'uso. Ciò vale anche per le istruzioni di manutenzione contenute nella documentazione dei produttori dei componenti.

### A 2.3 Selezione e qualificazione del personale

Solo le persone idonee dal punto di vista mentale e fisico, che abbiano almeno 16 anni e siano state istruite, possono lavorare sulla macchina. Gli interventi sulle apparecchiature elettriche del sistema di raccolta possono essere eseguiti solo da un elettricista qualificato o da una „persona appositamente istruita“ sotto l'istruzione e la supervisione di un elettricista qualificato in conformità alle norme elettrotecniche. In questo caso, per specialisti e persone istruite si intendono i tecnici dell'assistenza / il personale di supporto al cliente del produttore o gli elettricisti qualificati.



## A 2.4 Istruzioni di sicurezza per il funzionamento normale

In caso di utilizzo commerciale, il sistema di raccolta deve essere ispezionato almeno una volta all'anno da una persona qualificata in conformità alle seguenti linee guida dell'associazione di assicurazione della responsabilità civile dei datori di lavoro.



BGV A3 „Systeme elektrischer und elektrischer Ausrüstungen“

Inoltre, il sistema deve essere controllato regolarmente, almeno una volta all'anno, per garantire condizioni di funzionamento sicure in conformità ai requisiti del Regolamento sulla sicurezza e la salute industriale. I controlli devono essere documentati in conformità alle specifiche.

### A Rimozione sicura di eventuali ostruzioni

Nel caso in cui un oggetto estraneo entri nella all'interno dell'alloggiamento o dei motori del soffiatore, procedere come segue come segue:

- Scollegare il dispositivo dalla tensione di rete
- Cercare di rimuovere l'oggetto estraneo dall'esterno
- Se l'oggetto estraneo non può essere rimosso dall'esterno, il dispositivo deve essere smontato e (se necessario) aperto da un tecnico specializzato.

### » Istruzioni di sicurezza



- Si deve evitare qualsiasi operazione non conforme alla destinazione d'uso.
- Il sistema di raccolta può essere gestito solo da persone idonee dal punto di vista psichico e fisico.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione richiesta di 230 V.
- Il sistema di raccolta e i filtri devono essere puliti o sostituiti regolarmente secondo le istruzioni del produttore.
- È possibile utilizzare solo i filtri elencati nelle istruzioni per l'uso e forniti dal produttore.
- È necessario adottare misure adeguate per garantire che il sistema di raccolta venga utilizzato solo in condizioni di sicurezza e funzionalità.
- Prima di qualsiasi utilizzo, il sistema di raccolta deve essere controllato per verificare la presenza di danni e difetti visibili all'esterno.
- Per evitare scosse elettriche o altri pericoli, non aprire mai un alloggiamento elettrico e non inserire oggetti nell'alloggiamento.
- Il sistema di raccolta è protetto da un fusibile incorporato. Un fusibile difettoso non può essere bypassato o sostituito da un fusibile più potente.
- I danni legati alla sicurezza (ad es. collegamenti a vite allentati, dispositivi di protezione difettosi, guasti elettrici, dispositivi operativi difettosi) devono essere segnalati al supervisore o al produttore responsabile. Il produttore deve quindi verificare se è ancora possibile un funzionamento sicuro.
- Le riparazioni devono essere eseguite solo da persone autorizzate e competenti.
- Prima di iniziare il lavoro, ogni dipendente deve assicurarsi che nessuno sia messo in pericolo dall'uso del sistema di raccolta.
- Un sistema di raccolta danneggiato deve essere spento immediatamente e messo in sicurezza per evitare che si rimetta in funzione.

## A 2.6 Informazioni su particolari pericolosi

### A 2.6.1 Energia elettrica

Utilizzare solo fusibili originali con corrente specificata corrente specificata! Assicurarsi che la tensione di rete tensione di rete corrisponda alla tensione tensione richiesta di 230 V.



In caso di interruzione dell'alimentazione elettrica, spegnere immediatamente la macchina.

I lavori sugli impianti elettrici o sul materiale di esercizio possono essere eseguiti solo da un elettricista qualificato o da persone istruite sotto la direzione e la supervisione di un elett-

ricista qualificato, in conformità con le regole dell'ingegneria elettrica. elettrotecnica.

Se si devono eseguire lavori di ispezione, manutenzione, pulizia e riparazione su parti della macchina, il sistema di raccolta deve essere scollegato dal circuito di alimentazione o scollegato dall'alimentazione elettrica togliendo la spina dalla presa.

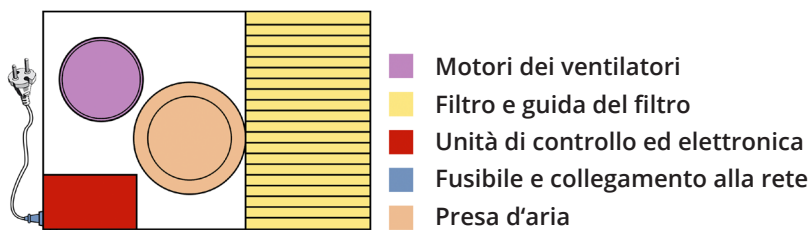
L'equipaggiamento elettrico della macchina deve essere ispezionato/controllato regolarmente. I difetti, come i collegamenti allentati o i cavi bruciati, devono essere eliminati immediatamente.

**Figura n. 5**

Vista frontale/laterale dell'unità di aspirazione con dispositivi di comando e collegamento alla rete elettrica



### A 2.6.2 Diagramma a blocchi/schema del sistema



### A 2.6.3 Rumore

La macchina genera solo piccole vibrazioni appena percettibili e un rumore con un livello di valutazione LAR > 58 dB(a). Secondo la normativa sulla sicurezza sul lavoro in materia di rumore e vibrazioni, questi non costituiscono un pericolo per la salute.

## A 2.7 Regole di prevenzione degli infortuni

Le singole associazioni di assicurazione per la responsabilità civile dei datori di lavoro emanano norme antinfortunistiche (in tedesco: UVV) relative solo alla loro area. La raccolta di norme antinfortunistiche individuali pubblicata dall'Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften comprende tutte le norme antinfortunistiche (UVV) attualmente valide emesse dalle associazioni di assicurazione della responsabilità civile dei datori di lavoro.



Le più importanti regole di prevenzione degli infortuni:

### BGV A3

Sistemi elettrici e apparecchiature operative

### BGV A8

Segnaletica di sicurezza e protezione della salute sul luogo di lavoro

### GS-BIA-M02

Principi di base per il collaudo e la certificazione di macchine e dispositivi per la rimozione delle polveri (tedesco: SBM)

### GS-BIA-M06

Principi di base per il collaudo dei filtri da utilizzare nelle macchine per la rimozione delle polveri

### VDI 3801

Funzionamento dei sistemi di condizionamento e ventilazione

### VDI 3803

Sistemi di condizionamento e ventilazione; requisiti strutturali e tecnici

### VDI 6022

Requisiti igienici per gli impianti di climatizzazione e ventilazione

### LärmVibrationsArbSchV

Regolamento sulla sicurezza sul lavoro in materia di rumore e vibrazioni

## A 2.8 Informazioni sul trasporto del sistema

Per evitare l'ingresso di corpi estranei nel dispositivo, i filtri devono essere inseriti e le aperture dei filtri devono essere chiuse. Anche per il trasporto del sistema si deve utilizzare

una scatola di cartone adatta, per evitare che corpi estranei penetrino dall'alto nel sistema di raccolta, nei filtri o nei motori.

Prima di rimettere in funzione il sistema, occorre assicurarsi che non vi siano corpi estranei nel sistema stesso, nei filtri o nei motori. Per la reinstallazione valgono le istruzioni di installazione prescritte alla pagina 8 seguente.

## A 2.9 Informazioni sulla conservazione del sistema

Il sistema deve essere sempre conservato in un ambiente asciutto e privo di polvere. A tale scopo è necessario utilizzare una scatola di cartone adatta. Se il sistema si sporca durante l'immagazzinamento, è necessario pulirlo a fondo prima dell'installazione e della messa in funzione. Questa operazione deve essere eseguita dopo aver ricevuto istruzioni da uno specialista o da una persona istruita.

## A 2.10 Informazioni sulla disattivazione, lo smantellamento e lo smaltimento

In caso di disattivazione di singoli componenti del sistema, è necessario consultare le istruzioni per l'uso del rispettivo produttore. Se i singoli componenti dell'impianto vengono rimossi dalla rete e l'impianto nel suo complesso continua a funzionare, occorre prestare attenzione a mettere in sicurezza i possibili punti pericolosi. Se ciò compromette il livello di sicurezza del sistema in singole aree o nel suo complesso, la dichiarazione di conformità CE del produttore perde la sua validità. La responsabilità di ciò ricade sull'operatore.

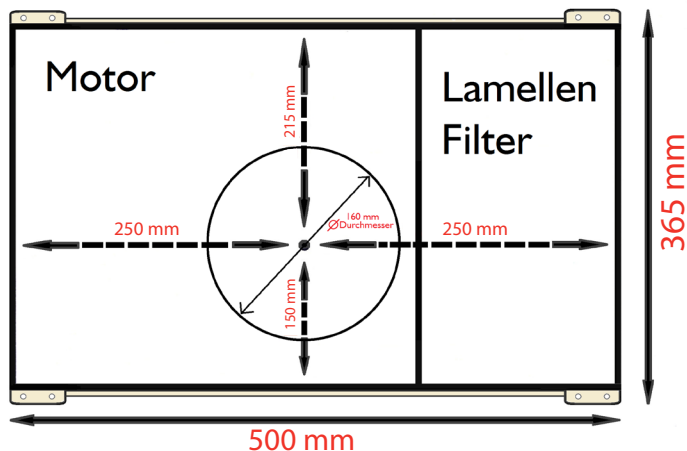


Quando si smantellano componenti e gruppi di sistemi più grandi, è necessario effettuare un'analisi dei rischi, in cui si stabilisce se si verificheranno rischi per i dipendenti. Un piano di lavoro deve definire il lavoro da svolgere in termini di sequenza e sicurezza.

Nova Flair è un marchio registrato del Registro delle apparecchiature elettriche di scarto (ear). Il nostro numero di registrazione presso il Registro della Fondazione per le apparecchiature elettriche di scarto: **N. Reg. WEEE DE 22364359**



## B SPECIFICHE DI INSTALLAZIONE E ISTRUZIONI PER UTILIZZO



1. Disimballare con cura il depolveratore e verificare innanzitutto che le guarnizioni in gomma nera sui bordi aderiscano correttamente.
  2. Fare dei segni sul lato inferiore del piano del tavolo per il fissaggio dell'unità. Se non c'è ancora un'incisione, praticare un'incisione nel piano del tavolo con una fresa/seghetto alternativo o simili con un diametro di  $\varnothing$  160 mm.
  3. Posizionare il depolveratore sul lato inferiore del piano del tavolo e regolarlo in modo che l'apertura per la griglia di ventilazione sia centrata all'interno della guarnizione circolare.
  4. Ora è possibile fissare l'aspiratore con le viti adatte. (non incluse nella fornitura).
- Prestare attenzione alla lunghezza delle viti!**

Se qualcosa non è chiaro, vi preghiamo di contattarci attraverso i canali di comunicazione a voi noti. Vi verrà poi spiegato di nuovo in dettaglio.

### Manuale d'uso Taifun I GreenTech

#### Funzione

Il raccogliatore di polvere di chiodi si accende e si spegne tramite il pulsante verde. Il controllo della velocità serve a regolare continuamente la potenza.

#### Pulizia

Utilizzare le viti a mano (viti zigurate) per allentare il pannello frontale rimovibile ed estrarre con cautela il filtro a piastre a carboni attivi, lentamente ad anello.

#### L'ideale sarebbe utilizzare il nostro guscio di raccolta della polvere (disponibile separatamente).

Il filtro a piastre a carboni attivi deve essere estratto e pulito circa 3-5 volte al mese. La polvere grossolana rimanente viene semplicemente rimossa estraendo il grande guscio di raccolta della polvere (disponibile

come optional) e smaltita. Se non è disponibile un guscio di raccolta della polvere, la polvere deve essere raccolta dall'interno attraverso le grandi aperture del filtro con un aspirapolvere e un attacco per ugelli stretti o simili.

Inoltre, pulire o aspirare il filtro a piastre con molta attenzione solo sul lato inferiore (non sul lato superiore dell'aria pulita). Non trattare con liquidi e sostituirlo dopo circa un anno. La frequenza di sostituzione e pulizia dei filtri può variare in base alla quantità di lavoro, alla manutenzione e al volume dei clienti.



## C INFORMAZIONI SUL SISTEMA / DATI TECNICI

### Raccogliatore di polvere di chiodi professionale per installazione sotto il tavolo

Raccogliatore di polvere di chiodi	Modello	<b>Taifun I GreenTech</b>	<b>Nova Flair GmbH &amp; Co. KG</b>
	Anno produttore	Vedere la targhetta del rispettivo sistema	

Il suddetto depolveratore per chiodi è stato combinato con singole parti di macchine di vari produttori per formare un unico sistema di raccolta.

Parte del sistema	Modello e designazione	Produttore
Elettrico carico collegato	230 V	
	50 - 60 Hz	
	83 W	
Alloggiamento in alluminio	Alloggiamento in lamiera di alluminio anodizzato, verniciato a polvere, dimensioni L/H/D circa 50 x 36 x 11,5 [cm].	
Peso netto	5 kg	
Pulsante interruttore	Pulsante ON-OFF a doppio polo illuminato	
Fusibile	Fusibile: 2A, Inerte	Weltron-Elektronik GmbH
Fans	Soffiatori radiali modello R3G146-AH23-01	ebm-papst Muldingen GmbH & Co KG
Filters	Filtri a piastre per polveri sottili con rivestimento in carbone attivo e superficie filtrante di circa 3.350 [cm <sup>2</sup> ].	
Quantità di portata, massima	320 [m <sup>3</sup> /h]	
Pressione finale differenza	400 [Pa]	

## D DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

### Per il prodotto descritto di seguito:

Oggetto della dichiarazione: Raccoglitore di polvere per unghie professionale

Modello: Taifun I GreenTech

si dichiara che è conforme ai requisiti essenziali stabiliti dalla normativa di armonizzazione di cui legislazione di armonizzazione di cui sotto:

Document-n.	Titolo
2006/42/EG	Direttiva 2006/42/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 17 maggio 2006, relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE (rifusione).
2014/30/EU	Direttiva 2014/30/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica (rifusione).
2011/65/EU	Direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'8 giugno 2011, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (rifusione).

Il prodotto in questione è conforme ai requisiti dei seguenti documenti:

Riferimento	Titolo	Data di emissione
Norme armonizzate per le Direttive Macchine:		
EN ISO 12100 : 2013	Sicurezza del macchinario - Principi generali di progettazione - Valutazione e riduzione del rischio	2013-08
EN ISO 13857	Sicurezza delle macchine - Distanze di sicurezza per evitare che le zone pericolose vengano raggiunte da arti superiori e inferiori	2008-03
EN 60335-1	Apparecchiature elettriche domestiche e simili - Sicurezza - Parte 1: Requisiti generali	2012-10
EN 61310-1	Sicurezza del macchinario - Visualizzazione, Marcatura e funzionamento. Parte 1: Requisiti per i segnali visibili, acustici e tattili	2008-02
EN 61310-2	Sicurezza del macchinario - Indicazione, marcatura e Identificazione e funzionamento - Parte 2: Requisiti per la marcatura	2008-01
EN 61310-3	Sicurezza del macchinario - Visualizzazione, Identificazione e funzionamento Parte 3: Requisiti per la disposizione e il funzionamento degli elementi di comando (attuatori)	2008-02

## Norme armonizzate per la Direttiva CEM:

EN 55014-1 EN 55014-1/A1 EN 55014-1/A2	Compatibilità elettromagnetica - Prescrizioni per elettrodomestici, utensili elettrici e apparecchi elettrici analoghi Parte 1: Emissione di interferenze	2006-12 2009-05 2011-09
EN 55014-2 EN 55014-2/AC EN 55014-2/A1 EN 55014-2/A2	Compatibilità elettromagnetica - Prescrizioni per elettrodomestici, utensili elettrici e apparecchi elettrici analoghi Parte 2: Immunità - Standard di famiglia di prodotti	1997-02 1997-12 2001-12 2008-10
EN 61000-3-2	Compatibilità elettromagnetica (CEM) Parte 3-2: Limiti - Limiti per le correnti armoniche (corrente di ingresso dell'apparecchiatura $\leq 16$ A per conduttore)	2014-08
EN 61000-3-3	Compatibilità elettromagnetica (CEM) Parte 3-3: Limiti - Limitazione delle variazioni e dei cambiamenti di tensione e del flicker nei sistemi pubblici di alimentazione a bassa tensione per apparecchiature con corrente nominale $\leq 16$ A per conduttore non soggette a condizioni speciali soggette a condizioni speciali di collegamento	2013-08

## La dichiarazione è resa da:

Nome, cognome: Herb, Albert  
Funzione: Amministratore Delegato/Rappresentante Autorizzato del Documento

La responsabilità di redigere la presente dichiarazione di conformità UE in relazione al soddisfacimento dei requisiti essenziali e di preparare la documentazione tecnica spetta esclusivamente al fabbricante:

Nome: Nova Flair GmbH & Co. KG | Albert & Anton Herb  
Indirizzo: An der Ronceva 10-12 | 32312 Lübbecke | Germany

**Data**                      **Città**                      **Timbro e firma della società Socio amministratore**

01/01/2022

Lübbecke

  
Nova Flair GmbH & Co. KG  
An der Ronceva 10-12  
32312 Lübbecke · Germany  
Tel.: 057 41 / 23 55 - 92 Fax: -94  
E-Mail: info@novaflair.de  
www.novaflair.de



## Informazioni aggiuntive:

1. La presente dichiarazione si applica a tutti gli esemplari realizzati secondo i relativi disegni di produzione, che fanno parte della documentazione tecnica. Ulteriori informazioni sulla conformità ai riferimenti sopra indicati sono riportate nella documentazione di supporto allegata alla dichiarazione di conformità.



NAIL AND COSMETICS STUDIO FURNITURE AND EQUIPMENT

Nova Flair GmbH & Co. KG  
An der Ronceva 10-12 | 32312 Lübbecke | Germany

Gennaio 2022